

Porównanie tłumaczeń II Samuela 18:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Joab powiedział: (To) nie tak! Czy mam tu zwlekać przed tobą? Po czym wziął trzy oszczepy* do ręki i wbił je w serce Absaloma, kiedy ten żył jeszcze w sercu dębu.** ¹⁾²⁾

¹⁾ oszczepy, שִׁבְטִים, lub: zaostrome pręty, rzutki.

²⁾ w sercu dębu, הָאֵלֶּה בִּלְבָב, gra słów (?), lub: wisząc pośród gałęzi dębu, por. <x>20 15:8</x>.